

# TOMADO®

## TEB1500W

ELEKTRISCHE ONDERDEKEN | ELECTRIC UNDERBLANKET  
ELEKTRISCHES WÄRMEUNTERBETT | CHAUFFE-LIT ÉLECTRONIQUE



NL Gebruiksaanwijzing  
EN Instruction manual  
DE Gebrauchsanleitung  
FR Mode d'emploi



Quality  
since 1923



Excellent  
service








Best  
choice



NL	Gebruiksaanwijzing	pagina 4-12
EN	Instruction manual	page 13-21
DE	Gebrauchsanleitung	Seite 22-30
FR	Mode d'emploi	page 31-39

## VERKLARING VAN DE SYMBOLEN

	<p>Lees de aanwijzingen!</p>		<p>Wolwas- programma 30 °C.</p>
			<p>Niet bleken.</p>
	<p>Niet met naalden in de deken steken!</p>		<p>Niet in de droger drogen.</p>
			<p>Niet strijken.</p>
	<p>Niet gebruiken als de deken gevouwen of opgerold is!</p>		<p>Niet chemisch reinigen.</p>
			<p>De bij dit apparaat gebruikte stoffen zijn in overeenstemming met de hoge sociaal-ecologische eisen van de Oeko- Tex-standaard 100.</p>
	<p>De verpakking op een milieuvriendelijke wijze weggooien.</p>		<p>Fabrikant</p>
	<p>Dit product voldoet aan de eisen van de huidige Europese en nationale richtlijnen.</p>		<p>Gooi het elektrische apparaat weg in overeenstemming met de EG- richtlijn – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)</p>

	Het apparaat is dubbel geïsoleerd en is in overeenstemming met beschermingsklasse 2.		De elektrische deken is geschikt voor 1 persoon.
	<b>WAARSCHUWING;</b> Waarschuwing voor risico op letsel of gevaar voor uw gezondheid.		
	<b>OPGELET;</b> Veiligheidswaarschuwing voor mogelijke schade aan het apparaat of toebehoren.		
	<b>ATTENTIE;</b> Aandachtspunt voor belangrijke informatie.		

## VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN - NL

### **Belangrijke veiligheidsaanwijzingen - aandachtig lezen en bewaren voor later gebruik!**



#### **WAARSCHUWING**

- Het niet opvolgen van de volgende aanwijzingen kan leiden tot persoonlijk letsel of materiële schade (elektrische schokken, brandwonden, brand). De volgende veiligheidsrichtlijnen en risicoaanduidingen dienen niet alleen ter bescherming van uw gezondheid of de gezondheid van anderen, maar ook ter bescherming van het product. Neem daarom de genoemde veiligheidsrichtlijnen in acht en geef deze gebruiksaanwijzing mee als u het artikel aan een ander geeft.
- Deze elektrische onderdeken mag niet worden gebruikt door personen die ongevoelig zijn voor hitte of die bescherming nodig hebben, omdat zij niet op oververhitting kunnen reageren (zoals diabetici, personen met huidveranderingen door ziekte of littekens op de te behandelen plek en personen die pijnstillers hebben ingenomen of alcohol hebben genuttigd).
- Deze elektrische onderdeken mag niet worden gebruikt bij zeer jonge kinderen (0-3 jaar), omdat zij niet op oververhitting kunnen reageren.
- Kinderen die ouder dan 3 jaar en jonger dan 8 jaar zijn, mogen deze elektrische onderdeken onder toezicht gebruiken. De schakelaar moet daarbij altijd op de laagste temperatuurwaarde zijn ingesteld.
- Deze elektrische onderdeken kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met een beperkt fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of gebrek aan ervaring of kennis, wanneer zij de elektrische onderdeken onder toezicht gebruiken of zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik ervan en zij de daaruit voortkomende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met de elektrische onderdeken spelen.
- Het apparaat mag niet door kinderen worden gereinigd of onderhouden, tenzij dit onder toezicht gebeurt.

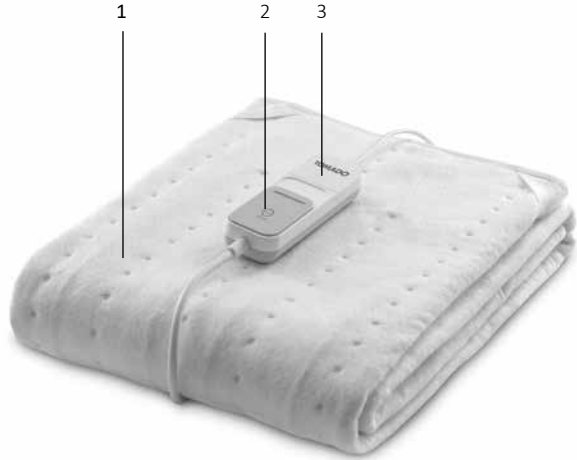
- Deze elektrische onderdeken is niet bedoeld voor gebruik in ziekenhuizen.
- Deze elektrische onderdeken is alleen bestemd voor thuis-/privégebruik, niet voor commercieel gebruik.
- Steek geen naalden in het apparaat!
- Gebruik het apparaat niet als het gevouwen of gekreukt is.
- Gebruik het apparaat niet als het nat is.
- Voor gebruik op een verstelbaar bed moet worden gecontroleerd of de elektrische onderdeken en de snoeren niet in bijvoorbeeld de scharnieren bekneld of gekreukt kunnen raken.
- Deze elektrische onderdeken mag alleen samen met de op het etiket aangegeven schakelaar worden gebruikt.
- Deze elektrische onderdeken mag alleen worden aangesloten op de netspanning die op het etiket wordt vermeld.
- De door deze elektrische onderdeken uitgezonden elektrische en magnetische velden kunnen onder bepaalde omstandigheden de werking van een pacemaker beïnvloeden. De stralingswaarden liggen echter ver onder de grenswaarden: elektrische veldsterkte: max. 5000 V/m, magnetische veldsterkte: max. 80 A/m, magnetische fluxdichtheid: max. 0,1 millitesla. Neem daarom voor gebruik van deze elektrische onderdeken contact op met uw arts of met de fabrikant van uw pacemaker.
- Trek niet aan de snoeren en verdraai en knik ze niet.
- Als het snoer en de schakelaar van de elektrische onderdeken verkeerd worden gelegd, kunt u erin blijven hangen, erin verstrengeld raken, erover struikelen of erop gaan staan. De gebruiker moet ervoor zorgen dat te lange snoeren en snoeren in het algemeen veilig worden gelegd.
- Deze elektrische onderdeken dient regelmatig te worden gecontroleerd op tekenen van slijtage of beschadiging. Als er tekenen van slijtage of beschadiging aanwezig zijn, als de elektrische onderdeken op andere wijze dan bedoeld is gebruikt of als de deken niet meer opwarmt, moet de elektrische onderdeken voor gebruik worden gecontroleerd door de fabrikant.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt met een externe timer of een aparte afstandsbediening.

- U mag de elektrische onderdeken (incl. toebehoren) in geen geval openen of zelf repareren. Wanneer u dit toch doet, kan een storingsvrije werking niet langer worden gegarandeerd. Wanneer u deze instructie niet in acht neemt, vervalt de garantie.
- Als het netsnoer van deze elektrische onderdeken beschadigd raakt, moet het worden verwijderd. Als het netsnoer niet van de elektrische onderdeken kan worden losgekoppeld, moet de volledige elektrische onderdeken worden verwijderd.
- Als deze elektrische onderdeken is ingeschakeld, mag er
  - geen scherp voorwerp op worden gelegd,
  - geen warmtebron zoals een kruik of warmtekussen enz. op worden gelegd.
- De elektronische onderdelen in de schakelaar worden warm bij gebruik van de elektrische onderdeken. De schakelaar mag als hij is ingeschakeld beslist niet worden afgedekt of op de elektrische onderdeken liggen.
- Neem te allen tijde de aanwijzingen uit de volgende hoofdstukken in acht: Bediening, Reiniging en onderhoud, Opbergen.
- Mocht u nog vragen hebben over het gebruik van onze apparaten, dan kunt u contact opnemen met onze klantenservice.



## PRODUCTOMSCHRIJVING

1. Elektrische deken
2. Schakelaar met standenknop
3. Warmtestand- verlicht



## VOORGESCHREVEN GEBRUIK



### OPGELET!

De elektrische onderdeken is uitsluitend bedoeld voor het verwarmen van bedden.

## BEDIENING

### Veiligheid



### OPGELET!

- De elektrische onderdeken is voorzien van het VEILIGHEIDSSYSTEEM. Deze sensortechnologie voorkomt oververhitting van de elektrische onderdeken op het totale oppervlak door automatisch uitschakelen bij storing. Als het VEILIGHEIDSSYSTEEM de elektrische onderdeken heeft uitgeschakeld, worden de temperatuurniveaus bij ingeschakelde toestand niet meer verlicht.
- Let erop dat de elektrische onderdeken na een storing om veiligheidsredenen niet meer kan worden gebruikt en moet worden opgestuurd naar het opgegeven serviceadres.
- Verbind de defecte elektrische onderdeken in geen geval met een andere schakelaar van hetzelfde type. Dit zou eveneens zorgen voor een definitieve uitschakeling door het veiligheidssysteem in de schakelaar.

## Ingebruikname

- Spreid de elektrische onderdeken gelijkmatig uit over uw matras, te beginnen bij het voeteneinde. Leg de elektrische deken vast met de elastische banden om de hoeken van het matras. Het snoer moet zich ongeveer ter hoogte van de schouder bevinden. De elektrische onderdeken kan aan beide zijden gebruikt worden.
- Verbind eerst de schakelaar met het aansluitpunt aan de deken door de stekker aan te sluiten.
- Steek daarna de stekker in het stopcontact.
- Vervolgens legt u zoals gebruikelijk het hoeslaken over het bed, zodat de elektrische onderdeken zich tussen de matras en het hoeslaken bevindt. Controleer elke keer als u het bed opmaakt of de elektrische onderdeken vlak ligt en goed gespreid is, voordat u deze inschakelt.



### OPGELET!

Zorg dat de elektrische onderdeken volledig vlak is uitgespreid en tijdens het gebruik niet gevouwen of gekreukeld raakt. Wij adviseren u om de elektrische onderdeken ongeveer 15 minuten voor het naar bed gaan in te schakelen en met een dekbed af te dekken om het ontsnappen van de warmte te voorkomen.

## Inschakelen

Schuif de standenknop voor AAN/UIT en de warmtestanden op stand 1, 2 of 3 om de elektrische onderdeken in te schakelen. Bij ingeschakelde toestand is een warmtestand verlicht - 1, 2 of 3.

## Warmtestand instellen

- Stand 1: minimale verwarming
- Stand 2: gemiddelde verwarming
- Stand 3: maximale verwarming



### ATTENTIE

- De elektrische onderdeken warmt het snelst op wanneer u eerst het hoogste temperatuurniveau inschakelt.



### WAARSCHUWING:

Als de elektrische onderdeken meerdere uren wordt gebruikt, raden wij u aan de laagste warmtestand (stand 1) in te stellen om oververhitting van het lichaam van de gebruiker en mogelijke brandwonden of een hitteberoerte als gevolg daarvan te voorkomen.

## Automatische uitschakelfunctie

De elektrische deken is voorzien van een automatische uitschakelfunctie. Hierdoor wordt de warmtetoevoer ca. 180 minuten na de ingebruikname van de elektrische deken stopgezet. Om de elektrische deken opnieuw te kunnen gebruiken, moet u eerst de standenknop UIT zetten. Na ongeveer 5 seconden kunt u de elektrische deken opnieuw inschakelen.



## Uitschakelen

Schuif de standenknop naar beneden om de elektrische onderdeken uit te schakelen. De warmtestand is niet meer verlicht.



### ATTENTIE

Als de elektrische onderdeken enkele dagen niet wordt gebruikt, schuif de standenknop naar beneden om de elektrische deken uit te schakelen en trek u de stekker uit het stopcontact. Ontkoppel vervolgens de schakelaar van de elektrische onderdeken door de stekker los te halen.

## REINIGING EN ONDERHOUD



### WAARSCHUWING

Trek voordat u de elektrische onderdeken reinigt altijd de stekker uit het stopcontact. Ontkoppel vervolgens de schakelaar van de elektrische onderdeken door de stekker los te halen. U loopt anders het risico op een elektrische schok.



### OPGELET!

De schakelaar mag nooit in contact komen met water of andere vloeistoffen. Hij kan daardoor beschadigen.

- Gebruik voor het reinigen van de schakelaar een droge, pluisvrije doek. Gebruik geen chemische reinigings- of schuurmiddelen.
- Kleine vlekken op de elektrische deken kunnen met een doek of vochtige spons en eventueel een klein beetje vloeibaar fijnwasmiddel worden verwijderd.



### OPGELET!

De elektrische onderdeken mag niet chemisch gereinigd, gecentrifugeerd, in de machine gedroogd, gemengeld of gestreken worden. Anders kan de elektrische onderdeken beschadigd raken.

- Bij een sterkere mate van vervuiling kan de elektrische onderdeken in de wasmachine gewassen worden.
- Stel de wasmachine in op een programma van 30 °C (wolprogramma). Uit milieuoverwegingen raden wij u aan de elektrische onderdeken gelijktijdig met andere artikelen te wassen. Gebruik een fijnwasmiddel volgens de doseringinstructies van de fabrikant.



### OPGELET!

Let op, door te vaak wassen slijt de elektrische onderdeken. De elektrische onderdeken mag daarom maximaal 5 keer gedurende de levensduur machinaal worden gewassen.

- Trek direct na het wassen de nog natte elektrische onderdeken in het oorspronkelijke formaat in vorm en laat hem vlakliggend op een wasrek drogen.



### OPGELET!

- Gebruik geen wasknijpers of andere klemmen om de elektrische deken aan het wasrek te bevestigen. Anders kan de elektrische onderdeken beschadigd raken.
- Sluit de schakelaar pas weer aan op de elektrische onderdeken als de stekkerverbinding en de onderdeken helemaal droog zijn. Anders kan de elektrische onderdeken beschadigd raken.



### WAARSCHUWING

Schakel de elektrische onderdeken in geen geval in om hem op deze wijze te laten drogen! U loopt dan het risico op een elektrische schok.

## **BEWAREN**

Wanneer u de elektrische onderdeken gedurende langere periode niet gebruikt, raden wij u aan om het in de originele verpakking te bewaren. Trek hiervoor de stekker van de schakelaar uit de aansluiting van de elektrische onderdeken.



### **OPGELET!**














- Laat de elektrische onderdeken altijd eerst afkoelen voordat u deze opbergt. Anders kan de elektrische onderdeken beschadigd raken.
- Leg tijdens het opbergen geen voorwerpen op de elektrische onderdeken om te voorkomen dat er een scherpe knik in de bedrading ontstaat.






## **RECYCLING**



Dit symbool betekent dat dit product niet bij het gewone huishoudelijke afval mag worden weggegooid (2012/19/EU). Volg de geldende regels in uw land voor de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische producten. Als u het product correct afvoert, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid. Het verpakkingsmateriaal van dit product is 100% recyclebaar, lever het verpakkingsmateriaal gescheiden in.

## EXPLANATION OF SYMBOLS

	Read the instructions!		Wool wash program 30 °C.
			Do not bleach.
	Do not stick needles in the blanket!		Do not dry in dryer.
			Do not iron.
	Do not use when the blanket is folded or rolled!		Do not dry clean.
			The fabrics used with this appliance are in correspondence with the high social ecological requirements of Oeko-Tex standard 100.
	Dispose of the packaging in an environmentally friendly way.		Manufacturer
	This product meets the requirements of current European and national directives.		Dispose of the electrical appliance in accordance with the EC Directive – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)

	The appliance is doubly insulated and corresponds with protection class 2.		The electric blanket is suitable for 1 person.
	<b>WARNING;</b> Warning for risk of injury or hazard to your health.		
	<b>CAUTION;</b> Safety warning for possible damage to the appliance or its accessories.		
	<b>ATTENTION;</b> Point of attention for important information.		

## ***SAFETY INSTRUCTIONS - EN***

### **Important safety instructions - read carefully and keep for later reference!**

#### **WARNING**

- Non-observance of the following notes may result in personal injury or material damage (electric shock, skin burns, fire). The following safety and hazard information is not only intended to protect your health and the health of others, it should also protect the product. For this reason, pay attention to these safety notes and include these instructions when handing over the product to others.
- This electric underblanket must not be used by persons who are not sensitive to heat or by other vulnerable persons who may not be able to react to overheating (e.g. diabetics, people with skin alterations due to illness or scarred tissue in the application area, after taking pain relief medication or alcohol).
- This electric underblanket must not be used by very young children (0-3 years old) as they are unable to respond to overheating.
- This electric underblanket can be used by children older than 3 and younger than 8 years of age provided they are supervised. For this, the control must always be set to the minimum temperature.
- This electric underblanket may be used by children over the age of 8 and by people with reduced physical, sensory or mental skills or a lack of experience or knowledge, provided that they are supervised and have been instructed on how to use the electric underblanket safely, and are fully aware of the consequent risks of use.
- Children must not play with the electric underblanket.
- Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless supervised.
- This electric underblanket is not designed for use in hospitals.
- This electric underblanket is only intended for domestic/private use, not for commercial use.
- Do not insert needles.
- Do not use when folded or bunched up.
- Do not use if wet.

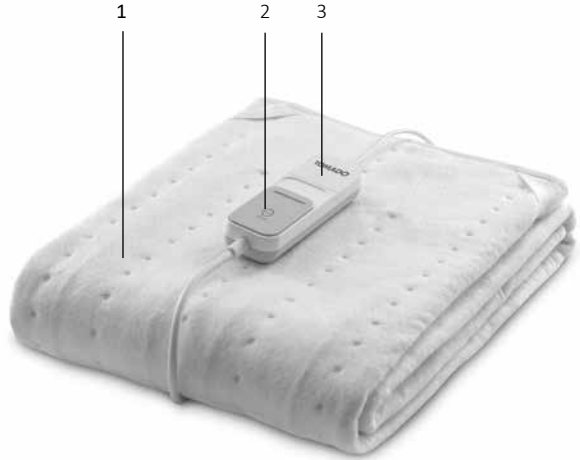
- Before using it on an adjustable bed, check that the electric underblanket and the cables are not, for example, trapped in a hinge or bunched up.
- This electric underblanket may only be used in conjunction with the control specified on the label.
- This electric underblanket must only be connected to the mains voltage that is specified on the label.
- The electrical and magnetic fields emitted by this electric underblanket may interfere with the function of a pacemaker. However, they are still well below the limits: electrical field strength: max. 5000 V/m, magnetic field strength: max. 80 A/m, magnetic flux density: max. 0.1 millitesla. Please therefore consult your doctor and the manufacturer of your pacemaker before using this electric underblanket.
- Do not pull, twist or make sharp bends in the cables.
- If they are not positioned properly, there may be a risk of becoming entangled in, being strangled by, tripping over, or stepping on the cable and control of the electric underblanket. The user must ensure that excess lengths of cable, and cables in general, are safely routed.
- Please check this electric underblanket frequently for signs of wear and tear or damage. If any such signs are evident, if the electric underblanket has been used incorrectly or if it no longer heats up, it must be checked by the manufacturer before being switched on again.
- Under no circumstances should you open or repair the electric underblanket (including the accessories) yourself because faultless functionality can no longer be guaranteed thereafter. Failure to observe this will invalidate the warranty.
- The appliance may not be used with an external timer or a separate remote control.
- If the mains connection cable of this electric underblanket is damaged, it must be disposed of. If it cannot be removed, the electric underblanket must be disposed of.



- When this electric underblanket is switched on:
  - Do not place any sharp objects on it
  - Do not place any heat sources, such as hot water bottles, heat pads or similar, on it.
- The electronic components in the control warm up when the electric underblanket is in use. For this reason, the control must never be covered or placed on the electric underblanket when it is in use.
- It is essential to observe the information relating to the following chapters: Operation, Cleaning and maintenance, Storage.
- If you should have any questions about using our devices, please contact our Customer Services department.

## PRODUCT DESCRIPTION

1. Electric blanket
2. Control with position button
3. Heating position- lighted



## PRESCRIBED USE



### CAUTION!

The electric underblanket is only intended for heating beds.

## OPERATION

### Safety



### CAUTION!

- The electric underblanket has been provided with a SAFETY SYSTEM. This sensor technology prevents overheating of the electric underblanket on the entire surface through automatic deactivation in case of a breakdown. When the SAFETY SYSTEM has switched off the electric underblanket, the temperature levels in activated condition are no longer lighted.
- Do note that for reasons of safety the electric underblanket can no longer be used after a breakdown and should be sent to the indicated service address.
- Never connect the faulty electric underblanket to a different control of the same type. This would also ensure a final deactivation through the safety system in the control.

## Use

- Evenly spread the electric underblanket over your mattress, starting at the foot end. Fasten the electric blanket with the elastic bands around the corners of the mattress. Approximately, the cord should be at shoulder height. The electric underblanket can be used on both sides.
- First connect the control to the connection point in the blanket by connecting the plug.
- Then insert the plug in the socket.
- Then, as usual, lay the fitted sheet over the bed, so that the electric underblanket is between the mattress and the fitted sheet. Each time you make the bed, check that the electric underblanket is flat and properly spread, before you switch it on.



### CAUTION!

Make sure the electric underblanket is spread out fully flat and does not fold or crumple during use. We recommend switching on the electric underblanket about 15 minutes before you go to sleep and covering it with a duvet to prevent the heat from escaping.

## Switching on

Slide the position button for ON/OFF and the heating positions to position 1, 2 or 3 to switch on the electric underblanket. In activated condition, a heating position is lighted - 1, 2 or 3.

## Setting the heating position

- Position 1: minimum heating
- Position 2: medium heating
- Position 3: maximum heating



### ATTENTION

- The electric underblanket heats up the fastest when you first switch on the highest temperature level.



### WARNING:

If the electric underblanket is used for several hours, we recommend setting the lowest heating position (position 1) to avoid the body overheating and thereby any potential burns to the skin or heat stroke.

## Automatic deactivation function

This electric blanket has been provided with an automatic deactivation function. This means that the supply of heat is stopped approx. 180 minutes after the electric blanket was activated. In order to use the electric blanket again, you must first switch the position button OFF. After approximately 5 seconds you are able to switch the electric blanket on again.



auto off

## Switching off

Slide the position button downwards to switch off the electric underblanket. The heating position no longer lights up.



### ATTENTION

If the electric underblanket is not used for a number of days, slide the position button downwards to switch off the electric blanket and remove the plug from the socket. Then disconnect the control from the electric underblanket by removing the plug.

## CLEANING AND MAINTENANCE



### WARNING

Always remove the supply plug from the mains outlet and remove the control from the electric underblanket by disconnecting it at the connector. Otherwise there is a risk of an electric shock.



### CAUTION!

The control may never come into contact with water or other liquids. It could get damaged as a result.

- Use a dry lint-free cloth for cleaning the control. Do not use chemical cleaning agents or abrasives.
- Small stains on the electric blanket can be removed with a cloth or a damp sponge and, if necessary, a little bit of gentle detergent liquid.



### CAUTION!

The electric underblanket should not be dry cleaned, spun, dried in the machine, mangled or ironed. Otherwise the electric underblanket could get damaged.

- In case of a stronger level of contamination, the electric underblanket can be washed in the washing machine.
- Set the washing machine to a 30 °C program (wool program). Out of environmental considerations, we recommend washing the electric underblanket at the same time as other items. Use a gentle detergent in accordance with the manufacturer's dosing instructions.



### CAUTION!

Please note, the electric underblanket will wear if washed too often. For that reason, the electric underblanket may be machine-washed for a maximum of 5 times during its lifetime.

- Immediately after washing, pull the electric underblanket in its original size and form while still wet, and leave it lying flat on a drying rack.



### CAUTION!

- Do not use pegs or other clamps to attach the electric blanket to the drying rack. Otherwise the electric underblanket could get damaged.
- Only connect the control to the electric underblanket when the plug connection and underblanket are fully dry. Otherwise the electric underblanket could get damaged.



### WARNING

Never switch on the electric underblanket in order to dry it in this way! You will run the risk of an electric shock.

## **STORING**

If you do not use the electric underblanket for a longer period of time, we recommend storing it in its original packaging. For this, remove the plug of the control from the connection of the electric underblanket.



### **CAUTION!**















- Please allow the electric underblanket to cool down first. Otherwise, the electric underblanket may be damaged.
- To avoid sharp folds in the electric underblanket, do not place any objects on top of it while it is being stored.






## **RECYCLING**



This symbol means that this product should not be disposed of with regular household waste (2012/19/EU). Observe the rules that apply in your country for the separated collection of electric and electronic products. Correct disposal of the product prevents negative consequences for the environment and for public health. The packaging material of this product can be recycled 100%, return packaging material separately.

## ERLÄUTERUNG DER SYMBOLE

	<p>Lesen Sie das Pflegeetikett!</p>		<p>Wollwasch-Programm 30 °C.</p>
			<p>Nicht bleichen.</p>
	<p>Niemals mit Nadeln in das Unterbett stechen!</p>		<p>Nicht im Trockner trocknen.</p>
			<p>Nicht bügeln.</p>
	<p>Das Unterbett nicht im gefalteten oder aufgerollten Zustand verwenden!</p>		<p>Nicht chemisch reinigen.</p>
		 <p>STANDARD 100 SHHO 098460 TESTEX Special Articles www.oeko-tex.com</p>	<p>Die bei diesem Gerät verwendeten Stoffe erfüllen die hohen sozialökologischen Ansprüche des Qualitätssiegels Standard 100 by OEKO-TEX.</p>
	<p>Nicht bei Kleinkindern (0-3 Jahre) anwenden.</p>		
	<p>Die Verpackung auf eine umweltfreundliche Weise entsorgen.</p>		<p>Hersteller</p>
	<p>Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der aktuellen europäischen und nationalen Richtlinien.</p>		<p>Entsorgen Sie das elektrische Gerät in Übereinstimmung mit der EG-Richtlinie – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).</p>

	Das Gerät ist doppelt isoliert und entspricht Schutzklasse 2.		Das elektrische Wärmeunterbett ist für ein Einzelbett geeignet.
	<b>WARNUNG:</b> Warnung vor Verletzungsgefahr oder Gefahr für Ihre Gesundheit.		
	<b>VORSICHT:</b> Sicherheitswarnung vor möglichen Schäden am Produkt oder an Zubehörteilen.		
	<b>ACHTUNG:</b> Wichtige Informationen.		

## SICHERHEITSVORSCHRIFTEN - DE

### **Wichtige Sicherheitsvorschriften! Bitte lesen Sie diese sorgfältig durch und bewahren Sie sie für eine eventuelle spätere Verwendung auf!**



#### **WARNUNG**

- Ein Nichtbeachten der nachfolgenden Hinweise kann Personen- oder Sachschaden (elektrischer Schlag, Hautverbrennung, Brand) verursachen. Die folgenden Sicherheits- und Gefahrenhinweise dienen nicht nur zum Schutz Ihrer Gesundheit bzw. der Gesundheit Dritter, sondern auch zum Schutz des Produktes. Beachten Sie daher diese Sicherheitshinweise und übergeben Sie diese Anleitung bei Weitergabe des Artikels.
- Dieses Wärmeunterbett darf nicht von Personen benutzt werden, die unempfindlich gegen Hitze sind und von anderen schutzbedürftigen Personen, die nicht auf eine Überhitzung reagieren können (z.B. Diabetikern, Personen mit krankheitsbedingten Hautveränderungen oder vernarbten Hautarealen im Anwendungsgebiet, nach der Einnahme von schmerzlindernden Medikamenten oder Alkohol).
- Dieses Wärmeunterbett darf nicht bei sehr jungen Kindern (0-3 Jahre) angewandt werden, weil diese nicht auf eine Überhitzung reagieren können.
- Dieses Wärmeunterbett kann von Kindern, die älter als 3 Jahre und jünger als 8 Jahre sind, unter Aufsicht benutzt werden, wobei der Schalter immer auf den Mindesttemperaturwert eingestellt sein muss.
- Dieses Wärmeunterbett kann von älteren Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn Sie beaufsichtigt werden und bezüglich des sicheren Gebrauchs des Wärmeunterbett unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

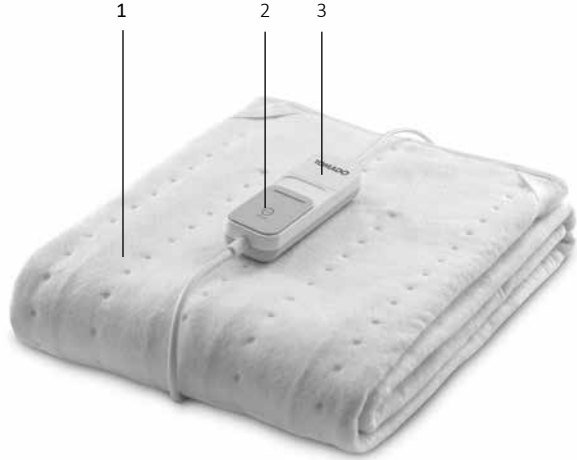


- Kinder dürfen nicht mit dem Wärmeunterbett spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Dieses Wärmeunterbett ist nicht für den Gebrauch in Krankenhäusern bestimmt.
- Dieses Wärmeunterbett ist nur für den Einsatz im häuslichen/ privaten Umfeld bestimmt, nicht im gewerblichen Bereich.
- Keine Nadeln hineinstechen
- Nicht gefaltet oder zusammengeschoben benutzen
- Nicht nass benutzen
- Vor dem Gebrauch auf einem verstellbaren Bett ist zu prüfen, dass das Wärmeunterbett und die Leitungen nicht beispielsweise in Scharniere eingeklemmt oder zusammengeschoben werden.
- Dieses Wärmeunterbett darf nur in Verbindung mit dem auf dem Etikett angegebenen Schalter betrieben werden.
- Dieses Wärmeunterbett darf nur an die auf dem Etikett angegebene Netzspannung angeschlossen werden.
- Die von diesem Wärmeunterbett ausgehenden elektrischen und magnetischen Felder können unter Umständen die Funktion Ihres Herzschrittmachers stören. Sie liegen jedoch weit unter den Grenzwerten: elektrische Feldstärke: max. 5000 V/m, magnetische Feldstärke: max. 80 A/m, magnetische Flussdichte: max. 0,1 Milli-Tesla. Bitte befragen Sie deshalb Ihren Arzt und den Hersteller Ihres Herzschrittmachers vor der Benutzung dieses Wärmeunterbetts.
- Nicht an den Leitungen ziehen, drehen oder sie scharf knicken.
- Das Kabel und der Schalter des Wärmeunterbetts können bei unsachgemäßer Anordnung die Gefahr von Verhakung, Strangulierung, Stolpern oder Treten mit sich bringen. Der Benutzer muss sicherstellen, dass überschüssige Kabel und Kabel im Allgemeinen sicher verlegt werden.
- Dieses Wärmeunterbett ist häufig dahingehend zu prüfen, ob es Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung zeigt. Falls solche Anzeichen vorhanden sind, das Wärmeunterbett unsachgemäß gebraucht wurde oder es sich nicht mehr erwärmt, muss es vor erneutem Einschalten erst durch den Hersteller überprüft werden.

- Sie dürfen das Wärmeunterbett (inkl. Zubehör) keinesfalls öffnen oder reparieren, da sonst eine einwandfreie Funktion nicht mehr gewährleistet ist. Bei Nichtbeachtung erlischt die Garantie.
- Das Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einer separaten Fernbedienung verwendet werden.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Wärmeunterbetts beschädigt wird, muss sie entsorgt werden. Ist sie nicht abnehmbar, muss das Wärmeunterbett entsorgt werden.
- Während dieses Wärmeunterbett eingeschaltet ist, darf
  - kein scharfkantiger Gegenstand daraufgelegt werden,
  - keine Wärmequelle wie Wärmflasche, Heizkissen oder ähnliches daraufgelegt werden.
- Die elektronischen Bauteile im Schalter erwärmen sich beim Gebrauch des Wärmeunterbetts. Der Schalter darf deshalb nicht abgedeckt werden oder auf dem Wärmeunterbett liegen, wenn es betrieben wird.
- Beachten Sie unbedingt die Hinweise zu den folgenden Kapiteln: Bedienung, Reinigung und Pflege, Aufbewahrung.
- Sollten Sie noch Fragen zur Anwendung unserer Geräte haben, so wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice.

## PRODUKTBESCHREIBUNG

1. Elektrisches Wärmeunterbett
2. Schalter mit Temperaturstufen
3. Wärmestufe- beleuchtet



## VERWENDUNGSZWECK



### VORSICHT!

Das elektrische Unterbett ist ausschließlich für das Aufwärmen von Betten ausgelegt.

## BEDIENUNG

### Sicherheit



### VORSICHT!

- Das elektrische Unterbett ist mit dem SICHERHEITSSYSTEM versehen. Diese Sensortechnologie verhindert eine Überhitzung des elektrischen Wärmeunterbetts auf der gesamten Oberfläche, indem sie es bei einer Störung automatisch ausschaltet. Wenn das SICHERHEITSSYSTEM das elektrische Unterbett ausgeschaltet hat, werden die Temperaturstufen im eingeschalteten Zustand nicht mehr beleuchtet.
- Bitte beachten Sie, dass das elektrische Wärmeunterbett nach einer Störung aus Sicherheitsgründen nicht mehr verwendet werden darf und an die angegebene Kundendienstadresse geschickt werden muss.
- Verbinden Sie das defekte elektrische Unterbett auf keinen Fall mit einem anderen Schalter desselben Typs. Damit kann auch das Sicherheitssystem im Schalter definitiv ausgeschaltet werden.

## Inbetriebnahme

- Breiten Sie das elektrische Unterbett gleichmäßig auf der Matratze aus, beginnen Sie dabei am Fußende. Befestigen Sie das elektrische Unterbett, indem Sie die Gummibänder um die Ecken der Matratze legen. Das Kabel sollte sich etwa in der Höhe Ihrer Schulter befinden. Das elektrische Unterbett kann auf beiden Seiten verwendet werden.
- Verbinden Sie zuerst den Schalter mit dem Anschluss des Unterbetts, indem Sie den Stecker anschließen.
- Stecken Sie anschließend den Stecker in die Steckdose.
- Ziehen Sie anschließend das Bettlaken (wie üblich) auf das Bett auf, sodass sich das elektrische Unterbett zwischen der Matratze und dem Bettlaken befindet. Kontrollieren Sie jedes Mal, wenn Sie das Bett machen, ob das elektrische Unterbett glatt liegt und richtig ausgebreitet ist, bevor Sie dieses einschalten.



### VORSICHT!

Sorgen Sie dafür, dass das elektrische Unterbett komplett flach ausgebreitet ist und während des Gebrauchs auch nicht gefaltet oder zusammengeschoben/geknautscht werden kann. Wir empfehlen Ihnen, das elektrische Unterbett etwa 15 Minuten vor dem Schlafengehen einzuschalten und mit einer Bettdecke abzudecken, um zu verhindern, dass die Wärme entweicht.

## Einschalten

Schalten Sie das elektrische Unterbett ein, indem Sie den EIN/AUS-Knopf und die Wärmeeinstellung auf Stufe 1, 2 oder 3 schieben. Im eingeschalteten Zustand ist die Wärmestufe (1, 2 oder 3) beleuchtet.

## Wärmestufe einstellen

- Stufe 1:    Niedrigste Wärmestufe  
Stufe 2:    Mittlere Wärmestufe  
Stufe 3:    Höchste Wärmestufe



### ACHTUNG!

- Das elektrische Unterbett wärmt am schnellsten auf, wenn Sie zuerst die höchste Temperaturstufe einstellen.



### WARNUNG:

Wenn das elektrische Unterbett mehrere Stunden lang verwendet wird, empfehlen wir Ihnen, die niedrigste Wärmestufe (Stufe 1) einzustellen, um eine Überhitzung des Körpers und in Folge ggf. eine Hautverbrennung oder einen Hitzschlag zu vermeiden.

## Automatische Abschaltfunktion

Das elektrische Wärmeunterbett verfügt über eine automatische Abschaltfunktion. Dadurch wird die Wärmezufuhr ca. 180 Minuten nach Inbetriebnahme des elektrischen Unterbetts gestoppt. Wenn Sie das elektrische Wärmeunterbett erneut verwenden möchten, müssen Sie zuerst den Stufenschalter auf AUS stellen. Nach etwa 5 Sekunden können Sie das elektrische Wärmeunterbett wieder einschalten.



## Ausschalten

Schieben Sie den Stufenschalter nach unten; damit schalten Sie das elektrische Unterbett aus. Die Wärmestufe ist nicht mehr beleuchtet.



### ACHTUNG!

Wenn das elektrische Unterbett einige Tage lang nicht verwendet wird, sollten Sie den Stufenschalter nach unten schieben, um das Unterbett auszuschalten, und den Stecker aus der Steckdose ziehen. Trennen Sie dann den Schalter vom elektrischen Unterbett ab, indem Sie den Stecker abziehen.

## REINIGUNG UND WARTUNG



### WARNUNG

Ziehen Sie vor der Reinigung immer zuerst den Netzstecker aus der Steckdose. Trennen Sie anschließend die Steckkupplung und somit den Schalter vom Wärmeunterbett. Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.



### VORSICHT!

Der Schalter darf nie in Kontakt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten kommen. Andernfalls kann der Schalter beschädigt werden.

- Reinigen Sie den Schalter mit einem trockenen, fusselfreien Tuch. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungs- oder Scheuermittel.
- Kleine Flecken auf dem elektrischen Unterbett können mit einem Tuch oder einem feuchten Schwamm und eventuell mit etwas flüssigem Feinwaschmittel entfernt werden.



### VORSICHT!

Das elektrische Unterbett darf nicht chemisch gereinigt, geschleudert, im Trockner getrocknet, gemangelt oder gebügelt werden. Andernfalls kann das Wärmeunterbett beschädigt werden.

- Bei stärkeren Verschmutzungen kann das elektrische Unterbett in der Waschmaschine gewaschen werden.
- Stellen Sie die Waschtemperatur auf 30 °C ein (Wollwaschprogramm). Aus Gründen des Umweltschutzes empfehlen wir Ihnen, das elektrische Unterbett gemeinsam mit anderen Artikeln zu waschen. Verwenden Sie ein Feinwaschmittel und beachten Sie die Dosierungsanweisungen des Herstellers.



### VORSICHT!

Achtung, durch zu häufiges Waschen nutzt das elektrische Unterbett ab. Das elektrische Unterbett darf daher während seiner Lebensdauer maximal 5 Mal maschinell gewaschen werden.

- Ziehen Sie das noch nasse elektrische Unterbett wieder in die ursprüngliche Form und Größe und lassen Sie es flach auf einem Wäscheständer liegend trocknen.



### VORSICHT!

- Befestigen Sie das elektrische Unterbett nicht mit Wäscheklammern oder anderen Klammern am Wäscheständer. Andernfalls kann das elektrische Unterbett beschädigt werden.
- Schließen Sie den Schalter erst wieder an das Unterbett an, wenn die Steckverbindung und das Unterbett vollkommen trocken sind. Andernfalls kann das elektrische Unterbett beschädigt werden.



### WARNUNG

Schalten Sie das elektrische Unterbett keinesfalls ein, um dadurch den Trockenvorgang zu beschleunigen! Andernfalls besteht Stromschlaggefahr.

## **AUFBEWAHRUNG**

Wenn Sie das elektrische Unterbett über einen längeren Zeitraum nicht verwenden, empfehlen wir Ihnen, dieses in der Originalverpackung aufzubewahren. Ziehen Sie dazu den Stecker des Schalters aus dem Anschluss am elektrischen Unterbett.



### **VORSICHT!**















- Bitte lassen Sie das Wärmeunterbett zuerst abkühlen. Andernfalls kann das Wärmeunterbett beschädigt werden.
- Legen Sie während der Lagerung keine Gegenstände auf dem Wärmeunterbett ab um zu vermeiden, dass es scharf geknickt wird.






## **RECYCLING**



Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf (2012/19/EU). Befolgen Sie die in Ihrem Land geltenden Vorschriften in Bezug auf die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten. Durch eine korrekte Entsorgung des Produkts beugen Sie negativen Folgen für die Umwelt und die Volksgesundheit vor. Das Verpackungsmaterial ist zu 100% recycelbar; sammeln Sie das Verpackungsmaterial daher getrennt ein.

## EXPLICATION DES SYMBOLES

	<p>Lisez les instructions !</p>		<p>Programme laine à 30 °C.</p>
			<p>Ne pas blanchir.</p>
	<p>Ne pas percer avec des aiguilles !</p>		<p>Ne pas sécher au sèche-linge.</p>
			<p>Ne pas repasser.</p>
	<p>Ne pas utiliser le chauffe-lit lorsqu'il est plié ou enroulé !</p>		<p>Ne pas nettoyer à sec.</p>
	<p>Ne pas utiliser pour de très jeunes enfants (0-3 ans).</p>		<p>Les textiles employés pour la fabrication de cet appareil satisfont aux exigences sociales et écologiques strictes du Standard 100 d'Oeko-Tex.</p>
	<p>Débarrassez-vous de l'emballage d'une façon écoresponsable.</p>		<p>Fabricant</p>
	<p>Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.</p>		<p>Jetez l'appareil électrique en respectant les exigences de la directive CE relative aux DEEE (déchets d'équipements électriques et électroniques).</p>

	L'appareil est muni d'une isolation double et est conforme à la classe de protection 2.		Le chauffe-lit convient pour 1 personne.
	<b>AVERTISSEMENT ;</b> vous avertit d'un risque de blessure ou de danger pour votre santé.		
	<b>ATTENTION ;</b> avertissement de sécurité concernant un risque d'endommagement de l'appareil ou des accessoires.		
	<b>MISE EN GARDE ;</b> signale une information importante.		



## CONSIGNES DE SÉCURITÉ - FR

### Consignes de sécurité importantes - Lire attentivement et conserver pour une utilisation future !

#### AVERTISSEMENT

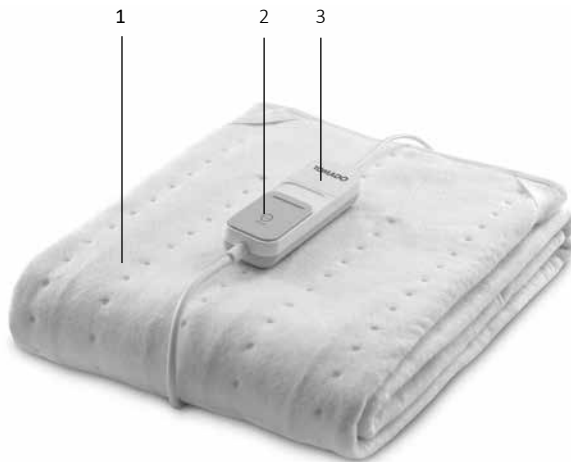
- Le non-respect des instructions ci-après est susceptible d'entraîner des dommages corporels ou matériels (chocs électriques, brûlures de la peau, incendie). Ces consignes de sécurité et avertissements ne sont pas uniquement destinés à protéger votre santé ou celle d'autres personnes, mais aussi à protéger le produit. Par conséquent, veuillez respecter ces consignes de sécurité et, si vous transmettez l'appareil à quelqu'un, remettez-lui également ces instructions.
- Ce chauffe-lit ne doit pas être utilisé par des personnes insensibles ou vulnérables à la chaleur, car elles pourraient ne pas réagir en cas de surchauffe (par exemple, les diabétiques, les personnes sujettes à des lésions cutanées dues à une maladie ou ayant des cicatrices dans la zone d'application, après la prise d'analgésiques ou d'alcool).
- Ce chauffe-lit ne doit pas être utilisé par de très jeunes enfants (de 0 à 3 ans), car ils pourraient ne pas réagir en cas de surchauffe.
- Ce chauffe-lit peut être utilisé par les enfants de 3 ans à 8 ans sous surveillance, en conservant à tout moment l'interrupteur réglé sur la température la plus basse.
- Ce chauffe-lit peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans ainsi que par les déficients physiques, sensoriels ou mentaux et les personnes ayant peu de connaissances ou d'expérience à la condition qu'ils soient surveillés ou sachent comment l'utiliser en toute sécurité et en comprennent les risques.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le chauffe-lit.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ce chauffe-lit n'est pas conçu pour une utilisation en milieu hospitalier.

- Ce chauffe-lit ne doit être utilisé que dans un environnement domestique/privé et en aucun cas dans un cadre professionnel.
- N'enfoncez pas d'aiguilles
- N'utilisez pas l'appareil plié ou froissé
- N'utilisez pas l'appareil mouillé
- Avant toute utilisation sur un lit réglable, vérifiez que le chauffe-lit et les câbles ne sont pas, par exemple, pincés dans les charnières ou coincés.
- Vous ne devez utiliser ce chauffe-lit qu'avec l'interrupteur mentionné sur l'étiquette.
- Ne raccordez pas ce chauffe-lit à une autre tension que celle indiquée sur l'étiquette.
- Les champs électriques et magnétiques émanant de ce chauffe-lit peuvent éventuellement perturber le fonctionnement des stimulateurs cardiaques. Ils sont cependant bien inférieurs aux limites : puissance des champs électriques : 5 000 V/m max., puissance des champs magnétiques : 80 A/m max., induction magnétique : 0,1 mT max. Veuillez donc consulter votre médecin et le fabricant de votre stimulateur cardiaque avant d'utiliser ce chauffe-lit.
- Ne tirez, ne tordez ou ne pliez pas trop fortement les câbles.
- S'ils ne sont pas disposés correctement, le câble et l'interrupteur du chauffe-lit présentent des risques d'enchevêtrement, d'étranglement, de trébuchement ou de chute. L'utilisateur doit veiller à ce que les câbles et autres fils en général ne gênent pas.
- Ce chauffe-lit doit être régulièrement vérifié pour détecter la présence de tout signe d'usure ou d'endommagement. Le cas échéant, ou si ce chauffe-lit a été utilisé de façon inappropriée ou s'il ne chauffe plus, il doit être vérifié par le fabricant avant d'être utilisé à nouveau.
- Vous ne devez en aucun cas ouvrir ni réparer le chauffe-lit (y compris ses accessoires) ; le bon fonctionnement de l'appareil ne serait plus assuré. Le non-respect de cette consigne annulerait la garantie.
- L'appareil ne doit pas être utilisé avec une minuterie externe ou une télécommande séparée.

- Si le câble d'alimentation électrique du chauffe-lit est endommagé, il doit être mis au rebut. S'il n'est pas détachable, le chauffe-lit doit être mis au rebut.
- Pendant que ce chauffe-lit fonctionne, vous ne devez pas
  - poser d'objets tranchants dessus,
  - poser de source de chaleur dessus, comme des bouillottes, des coussins chauffants, etc.
- Les composants électroniques de l'interrupteur chauffent lors de l'utilisation du chauffe-lit. Vous ne devez donc pas couvrir l'interrupteur ou le poser sur le chauffe-lit lorsque ce dernier est utilisé.
- Respectez impérativement les consignes indiquées aux chapitres suivants : Utilisation, nettoyage et entretien, rangement.
- Pour toute question concernant l'utilisation de nos appareils, adressez-vous à notre service clients.

## DESCRIPTION DU PRODUIT

1. Chauffe-lit
2. Commutateur avec bouton multipositi
3. Voyant allumé durant le chauffage



## UTILISATION PRESCRITE



### ATTENTION !

Le chauffe-lit électrique est destiné uniquement à chauffer des lits.

## CONSIGNES D'UTILISATION

### Sécurité



### ATTENTION !

- Le chauffe-lit électrique est muni d'un SYSTÈME DE SÉCURITÉ. Ce système à capteurs intégrés empêche la surchauffe du chauffe-lit sur toute la surface au moyen d'une mise hors tension automatique en cas de panne. Lorsque le SYSTÈME DE SÉCURITÉ met le chauffe-lit hors tension, les indicateurs de niveau de température de fonctionnement ne sont plus allumés.
- Pour garantir la sécurité en cas de panne, veuillez à ce que le chauffe-lit ne puisse plus être utilisé et soit expédié à l'adresse indiquée pour les réparations.
- Ne raccordez jamais un chauffe-lit défectueux à un autre commutateur de type similaire. Cela résulterait également en une mise hors tension définitive par le système de sécurité intégré au commutateur.

## Mise en service

- Étendez le chauffe-lit de manière uniforme sur votre matelas, en commençant par le pied du lit. Attachez le chauffe-lit avec les bandes élastiques autour des angles du matelas. Le cordon d'alimentation électrique doit se trouver environ à la hauteur des épaules. Le chauffe-lit peut être utilisé des deux faces.
- Reliez tout d'abord le commutateur au point de raccordement sur le chauffe-lit en connectant la fiche.
- Branchez ensuite la fiche dans la prise de courant.
- Ensuite, posez un drap-housse sur le lit comme il est d'usage, de sorte que le chauffe-lit se trouve entre le matelas et le drap-housse. Chaque fois que vous refaites le lit, vérifiez que le chauffe-lit est posé à plat et bien étalé avant de le mettre sous tension.



## ATTENTION !

Veillez à ce que le chauffe-lit soit étalé bien à plat et qu'il ne se plie pas ou ne se froisse pas durant l'utilisation. Nous vous conseillons de mettre en marche le chauffe-lit environ 15 minutes avant de vous coucher et de couvrir le lit d'une couette, afin d'éviter que la chaleur ne s'échappe.

## Mise en marche

Faites coulisser le bouton multiposition de MARCHE/ARRÊT et des niveaux de chaleur au niveau 1, 2, ou 3 pour mettre en marche le chauffe-lit. En position de marche, le voyant du niveau de chaleur 1, 2 ou 3 est allumé.

## Réglage de la chaleur

Position 1 : chauffage minimal

Position 2 : chauffage moyen

Position 3 : chauffage maximal



## MISE EN GARDE

- Le chauffe-lit chauffe plus rapidement lorsque vous réglez d'abord le niveau de température le plus élevé.



## AVERTISSEMENT :

Si vous utilisez le chauffe-lit pendant plusieurs heures, nous vous conseillons de régler le niveau de chaleur le plus bas (position 1) pour éviter toute surchauffe de votre corps et le cas échéant des brûlures de la peau.

## Fonction d'arrêt automatique

Le chauffe-lit est doté d'une fonction d'arrêt automatique. Cette fonction arrête la production de chaleur environ 180 minutes après la mise en marche du chauffe-lit. Pour pouvoir remettre en marche le chauffe-lit, vous devez alors préalablement mettre le commutateur en position ARRÊT. Après 5 secondes environ, vous pouvez remettre en marche le chauffe-lit.



## Arrêt

Abaissez le commutateur coulissant pour mettre le chauffe-lit hors tension. L'indicateur de niveau de chaleur n'est plus allumé.



## MISE EN GARDE

Si le chauffe-lit doit rester inutilisé durant plusieurs jours, abaissez le commutateur coulissant pour mettre le chauffe-lit hors tension et débranchez la fiche de la prise de courant. Déconnectez ensuite le commutateur du chauffe-lit en retirant la fiche.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN



### AVERTISSEMENT

Pour commencer, débranchez toujours le câble d'alimentation de la prise avant de nettoyer l'appareil. Déconnectez ensuite la fiche secteur et donc l'interrupteur du chauffe-lit. Sinon, vous vous exposez à un risque de choc électrique.



### ATTENTION !

Le commutateur ne doit jamais entrer en contact avec de l'eau ou d'autres substances liquides. Cela risquerait de l'endommager.

- Pour nettoyer le commutateur, utilisez un chiffon doux non pelucheux. N'utilisez pas de produits de nettoyage chimiques ou abrasifs.
- Vous pouvez nettoyer les petites taches sur le chauffe-lit à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge humide et éventuellement d'un peu de lessive liquide pour linge délicat.



### ATTENTION !

Le chauffe-lit ne doit pas être nettoyé à sec, essoré, séché en machine, calandré ou repassé au fer. Dans le cas contraire, vous risquez d'endommager le chauffe-lit.

- En cas de salissure importante, le chauffe-lit peut être lavé au lave-linge.
- Dans ce cas, réglez le lave-linge sur un programme à 30 °C (programme laine). Pour préserver l'environnement, nous vous conseillons de laver le chauffe-lit avec d'autres articles. Utilisez une lessive pour linge délicat en suivant les instructions de dosage du fabricant.



### ATTENTION !

Attention, le chauffe-lit s'use rapidement s'il est lavé trop souvent. Pour cette raison, il convient de laver le chauffe-lit au lave-linge au maximum 5 fois durant sa durée de vie utile.

- Immédiatement après le lavage, étirez le chauffe-lit électrique encore mouillé pour qu'il retrouve sa forme et taille d'origine et laissez-le sécher à plat sur un étendoir.



### ATTENTION !

- N'utilisez pas de pinces à linge ou autres attaches pour fixer le chauffe-lit sur l'étendoir. Dans le cas contraire, vous risquez d'endommager le chauffe-lit.
- Reconnectez le commutateur au chauffe-lit uniquement lorsque la connexion électrique et le chauffe-lit sont entièrement secs. Dans le cas contraire, vous risquez d'endommager le chauffe-lit.



### AVERTISSEMENT

Ne mettez jamais le chauffe-lit en marche pour le faire sécher de cette manière ! Vous risqueriez alors de subir un choc électrique.

## **STOCKAGE**

Lorsque vous n'utilisez pas le chauffe-lit pendant une période prolongée, nous vous conseillons de le ranger dans son emballage d'origine. Pour ce faire, débranchez la fiche du commutateur du connecteur du chauffe-lit.



### **ATTENTION !**

- Laissez d'abord le chauffe-lit refroidir. Sinon, il pourrait être endommagé.
- Ne posez pas d'objet sur le chauffe-lit lors de son stockage pour éviter qu'il ne se plie trop fortement.

## **RECYCLAGE**



Ce symbole signifie que ce produit ne peut pas être jeté avec les déchets ménagers ordinaires (2012/19/UE). Veuillez suivre les règles en vigueur dans votre pays concernant la collecte sélective des produits électriques et électroniques. La mise au rebut adéquate du produit permet d'éviter des conséquences préjudiciables pour l'environnement et la santé publique. Le matériel d'emballage de ce produit est 100 % recyclable ; veuillez donc l'éliminer séparément.

## **ACCESSOIRES BESTELLEN**

**NL**

Ga naar [www.tomado.com/support](http://www.tomado.com/support) om accessoires of reserveonderdelen aan te schaffen.

## **GARANTIEVOORWAARDEN**

Op dit product wordt een garantie van 24 maanden verleend. Uw garantie is geldig wanneer het product is gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing en voor het doel waarvoor het gemaakt is. Tevens dient het originele aankoopbewijs overlegd te worden met daarop de aankoopdatum, de naam van de retailer en het artikelnummer van het product. Voor uitgebreide garantievoorwaarden verwijzen wij u naar onze website: [www.tomado.com/support](http://www.tomado.com/support)

## **ORDERING ACCESSORIES**

**EN**

Go to [www.tomado.com/support](http://www.tomado.com/support) to purchase accessories or spare parts.

## **WARRANTY CONDITIONS**

A 24 month warranty is provided for this product. Your warranty is valid if the product has been used in accordance with the user instructions and for the purpose for which it was made. Also the original proof of purchase must be submitted, stating the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product. For extensive warranty information you are referred to our website: [www.tomado.com/support](http://www.tomado.com/support)

## **BESTELLEN VON ZUBEHÖR**

**DE**

Wenn Sie Zubehör oder Ersatzteile benötigen, besuchen Sie bitte unsere Webseite [www.tomado.com/support](http://www.tomado.com/support).

## **GARANTIEBESTIMMUNGEN**

Für dieses Produkt gewähren wir eine Garantie von 24 Monaten. Diese Garantie gilt jedoch nur, wenn das Produkt in Übereinstimmung mit den Anweisungen in der Gebrauchsanleitung und für den Zweck, für den es hergestellt wurde, verwendet wird. Darüber hinaus muss der originale Kaufbeleg (mit Kaufdatum, Namen des Einzelhändlers und Artikelnummer des Produkts) vorgelegt werden. Die ausführlichen Garantiebestimmungen finden Sie auf unserer Webseite: [www.tomado.com/support](http://www.tomado.com/support)

## **COMMANDER DES ACCESSOIRES**

**FR**

Rendez-vous sur [www.tomado.com/support](http://www.tomado.com/support) pour acheter des accessoires ou des pièces de rechange.

## **CONDITIONS DE LA GARANTIE**

Ce produit est garanti pour une période de 24 mois. Votre garantie est valable lorsque le produit est utilisé conformément au mode d'emploi et pour l'usage auquel il est destiné. Par ailleurs, la preuve d'achat originale doit être fournie, en portant mention de la date d'achat, du nom du détaillant ainsi que du numéro d'article du produit. Pour connaître les conditions de garantie détaillées, rendez-vous sur notre site Internet : [www.tomado.com/support](http://www.tomado.com/support)





**TOMADO**<sup>®</sup>

---

---

**TOMADO**®

---

---

# TOMADO®

## TEB1500W

### Tomado Electric Appliances

Postbus 159

6920 AD Duiven

The Netherlands

✉ [support@tomado.com](mailto:support@tomado.com)

🌐 [www.tomado.com](http://www.tomado.com)

Wijzigingen en drukfouten voorbehouden/ Änderungen und Druckfehler vorbehalten/  
Sous réserve de modification / Modifications and printing errors reserved

TEB1500W /03.0523



# TOMADO.COM